**Лабораторна робота №1**

**Варіант № 1**

**I.Підкресліть в кожному реченні присудок та вкажіть його форму. Речення перекладіть.**

1. We shall see the picture on the screen 0.1 of a second after it has actually disappeared.

**Мы увидим изображение на экране, спустя 0.1 секунду после его исчезновения.**

Future simple

2. We had studied the properties of this material before we began to use it.

**Мы изучили свойства этого материала, прежде чем мы начали его использовать.**

Past perferct

3. Before the charged rod touches the electroscope the leaves of the electroscope will have diverged.

**Прежде чем заряженный стержень коснется электроскопа, листья электроскопа разойдутся.**

Present perfect

4. By 6 o’clock we shall have been testing the system for 3 hours.

**К 6 часам мы будем тестировать систему в течение 3 часов**

Future perfect continuous

5. Two members of the group had been designing a machine to enable the blind to read.

**Два члена группы разрабатывали машину, позволяющую слепым читать.**

Past perfect continuous

**II. Перекладіть, звертаючи увагу на правила узгодження часів.**

1. Я знав, що він напише листа завтра**. I knew that he would write a letter tomorrow.**

2. Вона запитала, що я читаю. **She asked me what I was reading.**

3. Він сказав нам, що він учителюватиме вже 15 років, коли ви переїдете до Києва. **He told us that he would teach for 15 years when you move to Kiev.**

4. Ми спитали, чи знає він нашу сестру. **We asked if he knows our sister**.

5. Повідомили, що погода зміниться на краще. **Reported that the weather would change for the better.**

**III. a) Підкресліть присудок, визначте його видо-часову форму???? та стан. Речення перекладіть.**

1. Modern architecture is characterized by simplicity of line, austerity of design, neatness of appearance.

**Современная архитектура характеризуется простотой линии, аскетизмом дизайна, аккуратностью внешнего вида.**

**Present perfect**

2. Little was known about subsequent negotiations except that no agreement was reached.

**Мало что известно о последующих переговорах, за исключением того, что соглашение не было достигнуто.**

**Past Perfect**

3. Unfortunately before we make the experiment their work will have been published.

**К сожалению, прежде чем мы сделаем эксперимент, их работа будет опубликована.**

**Future Perfect Continuous**

**b) Напишіть речення у пасивному стані.**

1. They had been arrested her for shoplifting.

**She was arrested for shoplifting by them for.**

2. People in Chile is speaked Spanish.

**People are spoken Spanish in Chile**

3. They have been investigating the problem for two years.

**Problem was investigated for two years by them**

**IV. Підкресліть інфінітив, визначте його функцію???. Речення перекладіть.**

1. To design plans of new buildings is the work of an architect.

**Проектировать планы новых зданий - это работа архитектора.**

1. Our purpose has been to determine the effect of X-rays on the substance under test.

**Наша цель - определить влияние рентгеновских лучей на испытуемое вещество.**

1. We don’t know the firm well enough to conclude a long-term contract with them.

**Мы не знаем эту компанию достаточно хорошо, чтобы заключить с ними долгосрочный контракт.**

1. This device enables accurate measurements to be carried out with ease.

**Это устройство позволяет легко проводить точные измерения.**

1. There are many examples to illustrate the rule.

**Существует множество примеров, иллюстрирующих правило.**

**V. Підкресліть інфінітивні звороти, визначте їх тип:?????**

1. **For with the Infinitive Construction,**
2. **Objective with the Infinitive Construction,**
3. **Nominative with the Infinitive Construction,**
4. **Absolute Infinitive Construction.**

**Речення перекладіть.**

1. There is no reason for us to change the term of payment.

**У нас нет оснований менять срок оплаты.**

1. The future is expected to bring a great many of new applications for semiconductors.

**Ожидается, что будущее принесет много новых приложений для полупроводников.**

1. We waited for them to begin the conversation.

**Мы ждали их для того чтобы начать разговор.**

1. We requested the sellers to keep us informed about the state of work, the communication to be addressed to our agents in London.

**Мы просили продавцов держать нас в курсе состояния работы, сообщения адресовать нашим агентам в Лондоне.**

1. We saw a small crystal of ice added to the super-cooled water cause the appearance of ice.

**Мы увидели, что небольшой кристалл льда, добавленный к сверхохлажденной воде, вызывает появление льда.**

**VI. Підкресліть дієприкметники, визначте їх форму????. Речення перекладіть.**

1. Being heated magnetized steel loses its magnetism.

**Нагретая намагниченная сталь теряет свой магнетизм.**

1. Some radioactive materials have been found in nature, uranium being one of them.

**Некоторые радиоактивные материалы были обнаружены в природе, уран является одним из них.**

1. The captain watched the goods being discharged.

**Капитан наблюдал, как товары выгружаются.**

1. Similar rocks are not reported as existing elsewhere.

**Подобные породы не сообщаются как существующие в других местах.**

1. The data obtained should be discussed at the conference.

**Полученные данные следует обсудить на конференции**.

**VII. Підкресліть модальні дієслова та їх еквіваленти. Речення перекладіть.**

1. Such defects may easily lead to a serious breakdown of the machine.

**Такие дефекты могут легко привести к серьезному разрушению машины.**

1. You should have changed the current strength at all points of the circuit.

**Вы должны были изменить силу тока во всех точках цепи.**

1. We shall have to charter two more ships.

**Нам придется нанять еще два судна.**

1. Some more heating is to produce the effect required.

**Больший нагрев должен обеспечить требуемый эффект.**

1. We needn’t make a letter of guarantee a separate document apart from the contract. It is usually its integral part in the form of an appendix.

**Мы не должны составлять гарантийное письмо отдельно от договора. Он обычно является его неотъемлемой частью в виде приложения.**

**VIII. Перекладіть, звертаючи увагу на різні типи умовних речень та на вживання Subjunctive Mood.**

1. If the bar magnet were broken into two, it would still retain its magnetism.

**Если магнит стержня был разбит на два, он все равно сохранит свой магнетизм.**

1. It is necessary that this phenomenon should be studied.

**Необходимо, чтобы это явление изучалось.**

1. If the life had come to the so-called equilibrium, it would never have progressed beyond the amoeba.

**Если бы жизнь пришла к так называемому равновесию, она никогда не продвинулась бы дальше амебы.**

1. It is essential that the substance be chemically pure.

**Необходимо, чтобы вещество было химически чистым.**

1. The sellers did their best lest the contract be cancelled.

**Продавцы сделали все возможное, чтобы договор не был отменен.**

1. If the firm breaks the regulation, it will be fined.

**Если фирма нарушит это правило, она будет оштрафована.**

1. Had he been given an opportunity, the work might have been finished.

**Если бы ему дали возможность, работа могла бы быть закончена.**

**IX. Підкресліть герундій, визначте його форму?????. Речення перекладіть.**

The problem of extracting geothermal energy is under consideration now.

**Сейчас рассматривается вопрос об извлечении геотермальной энергии.**

1. In their report the inspectors reported the machines having been subjected to all necessary tests.

**В своем отчете инспекторы сообщили, что машины были подвергнуты всем необходимым испытаниям.**

1. Hardness is the ability to withstand being dented or stretched.

**Твердость - это способность выдерживать вмятину или растягивание.**

1. The buyers were informed of the sellers’ having shipped the goods in time.

**Покупатели были проинформированы о том, что продавцы своевременно отправили товар.**

1. Its being theoretically correct did not make it less complicated.

**Теоретически правильно не делать это менее сложным.**

**X. Письмово перекладіть текст.**

**DOCUMENT AND IMPLEMENT**

During this phase the high level process design is converted to an executable process model. Before automating the process, it is typically documented in a form that can be shared with staff and partners. The document encapsulates information that defines the business process flow, roles of entities involved, exceptions, expectations and resource requirements. This is essential for future maintenance and improvement of the process. It may also aid in meeting certain compliance and regulatory requirements.

The next step after documentation is to implement the business process. BPEL (Business Process Execution Language) is emerging as the clear implementation standard for composing multiple synchronous and asynchronous services into collaborative and transactional process flows. BPEL benefits from over a decade of research poured into its predecessor languages, XLANG and WSFL. It includes the following concepts:

* Web Services/WSDL as component model
* XML as data model
* Synchronous and asynchronous message exchange patterns
* Deterministic and non-deterministic flow coordination
* Hierarchical exception management
* Long-running unit of work/compensation

The Oracle **BPEL** Designer provides a graphical and user-friendly way to build BPEL processes. What is unique about the Oracle BPEL Designer is that it uses BPEL as its native format. This means that processes built with the Designer are 100% portable and in addition it enables developers to view, and modify, the BPEL source without decreasing the usefulness of the tool.

If the high level process has been modeled using BPMN, it is first exported to the skeletal BPEL process. The skeletal process generally consists of process scopes, invoke/receive activities and partner links to the appropriate services.

The following steps need to be performed in the BPEL designer before the process can be deployed:

* Identify web service operations that are invoked on various services
* Specify XSD types for the messages that are exchanged between different  
  entities.
* Model transformation maps to different types of messages sent and  
  received from various systems
* Specify endpoint locations and connection parameters for the services  
  involved.

If we consider the LoanFlow example **described earlier,** this step would involve completing the BPEL generated from the BPMN modeling tool to include URLs for the services, XSDs for the loan application and loan offer and defining data transformations between documents exchanged between the services. Figure 3 shows the LoanFlow process modeled in the BPEL designer.

**ДОКУМЕНТ И РЕАЛИЗАЦИЯ**

**На этом этапе проект процесса высокого уровня, преобразуется в модель исполняемого процесса. Прежде, чем автоматизировать процесс, он, как правило, документируется в форме, которая может использоваться совместно с персоналом и партнерами. Документ инкапсулирует информацию, которая определяет поток бизнес-процессов, роли вовлеченных организаций, исключения, ожидания и требования к ресурсам. Это важно для будущего обслуживания и улучшения процесса. Он также может соответствовать определенным требованиям соответствия и нормативным требованиям.**

**Следующим шагом после документации является внедрение бизнес-процесса. BPEL (язык исполнения бизнес-процессов) становится четким стандартом внедрения для создания нескольких синхронных и асинхронных сервисов в потоках совместного и транзакционного процесса. Преимущества BPEL от более чем десятилетнего исследования, проведенного на его предшественниках, XLANG и WSFL. Он включает в себя следующие концепции:**

**• Веб-сервисы / WSDL в качестве компонентной модели**

**• XML как модель данных**

**Синхронные и асинхронные шаблоны обмена сообщениями**

**• Детерминированная и недетерминированная координация потока**

**• Иерархическое управление исключениями**

**• Долгосрочная единица работы / компенсация**

**Oracle BPEL Designer обеспечивает графический и удобный способ создания BPEL-процессов. Уникальность Oracle BPEL Designer заключается в том, что он использует BPEL как собственный формат. Это означает, что процессы, созданные с помощью Designer, на 100% переносимы и, кроме того, позволяют разработчикам просматривать и изменять источник BPEL без снижения полезности инструмента.**

**Если процесс высокого уровня был смоделирован с использованием BPMN, он первым экспортируется в скелетный BPEL-процесс. Скелетный процесс состоит из областей процесса, активности вызова / приема и партнерских связей с соответствующими службами.**

**Следующие шаги необходимо выполнить в дизайнере BPEL до того, как процесс будет развернут:**

**• Определить операции веб-сервиса, которые вызываются в различных службах**

**• Укажите типы XSD для сообщений, которые обмениваются между различными юридическими лицами.**

**• Преобразование моделей в различные типы отправленных сообщений и полученные от различных систем**

**• Укажите местоположения конечных точек и параметры подключения для участвующих служб.**

**Если мы рассмотрим пример LoanFlow, описанный ранее, этот шаг должен быть завершен, завершая инструмент моделирования BPMN, чтобы включить URL-адреса для служб, XSD для кредита. На рисунке 3 показан процесс LoanFlow, смоделированный в дизайнере BPEL.**